**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 44 (1971)

Heft: 9

Werbung

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

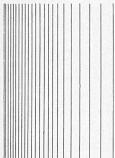
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

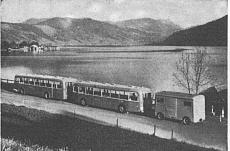
# Kreuz und quer durchs Zugerland

Vorteilhafte Rundfahrtbillette erleichtern schöne und abwechslungsreiche Ausflüge und Wanderungen kreuz und quer durchs Zugerland.



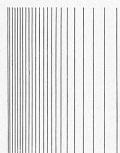


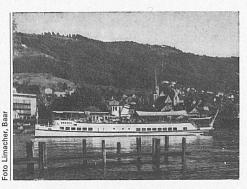
Zuger Bergbahn und Bus AG. Zug Bahnhof–Schönegg und Oberwil–Zug– Oberallmend, Standseilbahn Schönegg–Zugerberg und Hotel Bahnhofrestaurant auf Zugerberg, grosse Aussichtsterrasse und schöne Zimmer





Dreiwagen-Personenzug der Zugerland Verkehrsbetriebe AG am Aegerisee. Zug-Baar, Zug-Allenwinden-Unterägeri-Oberägeri (Morgarten-Sattel), Zug-Tobelbrücke (Höllgrotten)-Schönbrunn-Menzingen, Zug-Steinhausen-Cham-Hünenberg.





Schiffahrt auf dem Zugersee. Zug–Cham–Oberwil–Buonas–Risch– Lothenbach–Baumgarten–Immensee (Hohle Gasse)–Walchwil–Arth (Rigi und Naturtierpark Goldau)

Auskunft, Prospekte und Fahrpläne:

Zugerland Verkehrsbetriebe, Zug, Telefon 042 21 02 95, SBB-Anschluss Nr. 944 / 259, oder Offizielles Verkehrsbüro Zug, Telefon 042 21 00 78 sowie ZVB- und SBB-Stationen

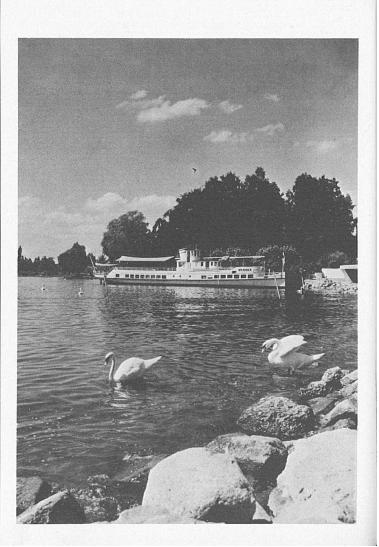
# **Am Zugersee**

Einst meinten die Gelehrten, der Lauerzer- und der Zugersee seien durch die wilde Reuss geschaffen worden, heute schreibt man diese Arbeit eher der Muota zu. Der Zugersee ist heute das Hoheitsgebiet von drei Kantonen: Zug, Schwyz und Luzern.

Arth mit seiner talsperrenden Letzimauer erinnert an die Kämpfe der jungen Eidgenossenschaft, schoss doch der Ritter von Hünenberg den warnenden Pfeil über die Arther Mauer: Hütet euch am Morgarten! Immensee ist bei der Schuljugend bekannt, liegt doch in der Doffnähe die historische Hohle Gasse mit der Tellskapelle. Walchwil versteckt sich unter breiten Bäumen und geniesst mit Stolz den Namen eines gastronomischen Paradieses. Schon vor mehr als zweihundert Jahren konnte man auf den Landkarten lesen: «Dem See nach wachsen Kastanienbäume», und heute tragen die jungen Walchwiler gerne bei einem festlichen Auszug ein kleines «Chestene-Igeli» auf dem Hut, um ihre Herkunft zu bezeugen. Das luzernische Böschenrot lockt zum kurzen Verweilen am See, und mit der weissen Kirche grüsst Risch, wo alljährlich viele Hochzeitspaare zu St. Verena ihr Jawort sprechen.

Oberwil und Lothenbach haben heimelige und gastliche Stätten, und über den See winkt Cham mit dem spitzen Kirchturm von St. Jakob und den herrlichen Anlagen von St. Andreas. Das Schloss von Buonas, der mit Buchen bewachsenen Nase, und St. Andreas in Cham sind zusammen mit der Zuger Burg die stummen Zeugen des Mittelalters.

Zug, der kleine feste Ort der Kyburger und Habsburger, erlebte den Aufmarsch des österreichischen Heeres zum Zuge nach Morgarten, und aus den alten Gassen weht noch die bunte Vergangenheit von Jahrhunderten. Heute ist der Hauptort des Kantons die Produktionstätte bekannter Maschinen und Apparate für Forschung, Industrie und Haushalt. Und das Lob der Zuger Erzeugnisse vereint sich mit dem guten Ruf der Zuger Küche, dem Zweiklang von Kirsch und Kirschtorte zum lockenden und einladenden Ruf: Gastliches Zugerland!



# ideales Herbst-Ausflugsziel

Gastliches

Auskunft und Prospekte durch die Verkehrsbüros in Zug (Bahnhofstrasse), Unterägeri, Oberägeri, Menzingen, Baar, Cham, Risch-Rotkreuz und Walchwil



und sein bekanntes Spezialitäten-Restaurant

6330 Cham Telefon 042 36 13 12 An der Hauptstrasse Zürich-Luzern

Kennen Sie Risch am Zugersee?

Suchen Sie etwas Besonderes für Ihre Hochzeitsfeier? Dann verlangen Sie Prospekte vom



Familie B. Schriber Tel. 042 64 11 55

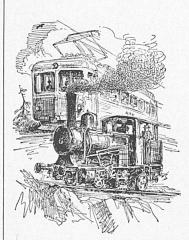


Zug am Zytturm

Besitzer: E. Aklin Telefon 042 21 18 66

Die altbekannte Gaststätte finden Sie beim Eingang in die Altstadt von Zug, eine halbe Autostunde von Luzern oder Zürich an der Gotthardroute.

Das Restaurant Aklin steht seit bald 200 Jahren im unermüdlichen Dienste der Gastlichkeit.



# die Königin der Berge

Bekanntester Aussichts- und Wanderberg der Zentralschweiz Autofrei! Parkplätze in Arth-Goldau Ein richtiges Wander- und Erholungsparadies Bahneigenes Hotel Schwert auf Rigi-Klösterli für Bankette, Treffen, Ausflüge, Sitzungen

Arth- BIGI - Bahn 6410 Goldau Telefon 041 81 61 48



Aegeri -

Landschaft um den gleichnamigen Voralpensee, an dessen Ufern Sie zwei reizvolle Dorfschaften finden. 730 m ü. M. gelegen, sind diese bekannt als Kurorte mit bevorzugtem Heilklima und allen Anlagen für erholsamen Aufenthalt.

# Unterägeri Oberägeri

Seit langem auch bekannt durch die zahlreichen Kinderheime, Heilstätten und Institute als «schweizerisches Kinderparadies»

Treffpunkt

Inhaber: E. und M. Johann Geschäftsführer: H. Rütimann Telefon 042 72 12 48

Neu renovierte Säle für Hochzeiten und Bankette Schulungszentrum . . . . . . und nicht zu vergessen, genügend Parkplatz!

**Arth am See** 

Das bevorzugte Ausflugsziel am Zugersee Hotels und Gasthöfe in allen Preislagen Säle für grössere Gesellschaften

Verlangen Sie Prospekte beim Verkehrsverein 6415 Arth, Telefon 041 81 61 76

Idealer Ort für Ausflüge, Familienanlässe und Hochzeitsfeste

> Die vorzügliche Küche und auserlesenen Weine lassen Ihr Fest bei uns zu einem vollen Erfolg werden.

### Hotel-Restaurant Adler

Familie Betschart 6317 Oberwil Telefon 042 21 16 94

# Seehotel-Restaurant Lothenbach

Walchwil am Zugersee Telefon 042 77 12 82

Gönnen Sie sich etwas Besonderes Unser Spezialitäten-Restaurant, direkt am Wasser gelegen, begeistert auch Sie Einzigartige Fischküche

J. Fähndrich-Sutter

Kurort am Zugersee



Ruhe und Erholung

Prospekte vom Verkehrsbüro Immensee